



Banansælgeren Tom

Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablon Alex Nguku

 Kim Sandvad West

 2

 dansk / English



Tom bærer en kasse med modne bananer.

...

Tom carries a tray of ripe bananas.



Tom går til markedet for at sælge bananerne.

...

Tom goes to the market to sell bananas.



Folk på markedet køber frugt.

...

People at the market are buying fruit.



Men ingen køber Toms bananer. De vil hellere købe frugt fra kvinder.

...

But no one is buying Tom's bananas. They prefer to buy fruit from women.



“Her i området er det kun kvinder, der sælger frugt,” siger folk. “Hvad er det her for en mand?” spørger folk.

...

“In our community, only women sell fruit,” people say. “What kind of a man is this?” people ask.



Men Tom giver ikke op. Han råber: "Køb mine bananer! Køb mine søde, modne bananer!"

...

But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



En kvinde tager en klase bananer fra kassen.
Hun ser omhyggeligt på bananerne.

...

One woman picks up a bunch of bananas
from the tray. She looks at the bananas
carefully.



Kvinden køber bananerne.

...

The woman buys the bananas.



Flere mennesker kommer til boden. De køber
Toms bananer og spiser dem.

...

More people come to the stall. They buy
Tom's bananas and eat them.



Snart er kassen tom. Tom tæller de penge, han har tjent.

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



Så køber Tom sæbe, sukker og brød. Han lægger tingene i sin kasse.

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.



Tom balancerer kassen på hovedet og går hjem.

...

Tom balances the tray on his head and goes home.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Banansælgeren Tom

Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablou Alex Nguku

 Kim Sandvad West (da)

